JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 30 APRIL 1997 | No. 1997/82 | MERCREDI 30 AVRIL 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 30 April 1997

SECURITY COUNCIL

10.45 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Bosnia and Herzegovina

Briefing by Mr. Carl Bildt, High Representative on the implementation of the Peace Agreement on Bosnia and Herzegovina

Other matters

3.15 p.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Cyprus

Briefing by Mr. Sung-Joo Han, Special Representative of the Secretary-General

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 30 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 45 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Bosnie-Herzégovine

Réunion d'information de M. Carl Bildt, Haut Représentant pour l'application de l'Accord de paix sur la Bosnie-Herzégovine

Questions diverses

15 h 15 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Chypre

Réunion d'information de M. Sung-Joo Han, Représentant spécial du Secrétaire général

NINETEENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 1) for the debate on the overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 is now available at the General Assembly Secretariat Services Branch (Room S-3670J).

DIX-NEUVIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur l'examen et l'évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J).

UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION

Thirteenth plenary session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMMISSION SPÉCIALE DES NATIONS UNIES

Treizième session plénière

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Third revision with amendments of the Vice-Chairs' discussion paper on chapter III of the Agenda for Development

Paper on chapters I and II containing the outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and paragraphs (formally and informally) thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly

Agenda for Development, paragraphs as amended and/or accepted (A/AC.250/CRP.2/Rev.1)

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Troisième révision, avec amendements, du document de travail des Vice-Présidents sur le chapitre III de l'Agenda pour le développement

Document sur les chapitres I et II contenant les paragraphes en suspens au 4 avril 1997 et les paragraphes sur lesquels un accord (formel et informel) est intervenu au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale

Agenda pour le développement : paragraphes modifiés et/ou acceptés (A/AC.250/CRP.2/Rev.1)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	17th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	18th meeting (closed)	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	17e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	18e séance (privée)	Salle de conférence 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10.30 a.m.-1 p.m.	1468th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Welcoming new members
3. Report of the Chairman on his participation in the Ministerial Meeting of the Non-aligned Movement, New Delhi
4. Cooperation with the administering Powers
5. Arrangements for the Caribbean Regional Seminar
6. Other matters

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 h 30 à 13 heures	1468e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Bienvenue aux nouveaux membres
3. Rapport du Président sur sa participation à la Réunion ministérielle du Mouvement des pays non alignés (New Delhi)
4. Coopération avec les Puissances administrantes
5. Arrangements pour le Séminaire régional des Caraïbes
6. Questions diverses

DISARMAMENT COMMISSION

1997 substantive session

WORKING GROUP II ON ITEM 5

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP III ON ITEM 6

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Informal consultations

The Chairman of the Committee on Non-governmental Organizations will hold pre-session informal consultations *today*, 29 April 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room D.

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1997

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

Consultations officieuses

Le Président du Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses préalables à la session *aujourd'hui* 29 avril 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence D.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 30 April 1997

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

TRAINING COURSE FOR NEW DELEGATES (UNITAR)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(au niveau des ambassadeurs)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

* * *

The Conference of NGOs in consultative status with the Economic and Social Council will hold a consultation on "Increasing Access of NGOs to the United Nations General Assembly and its Main Committees and All Areas of the Work of the United Nations" *today*, 30 April 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. Opening statements will be made by the Chairman of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations system, H.E. Mr. Kamal (Pakistan), and by the Assistant Secretary-General for External Relations, Ms. G. Sorensen.

At 2.30 p.m., the Executive Coordinator for United Nations Reform, Mr. Maurice Strong, will brief the meeting on the current status of United Nations reform.

All members of Permanent Missions, Secretariat staff, the representative of intergovernmental and nongovernmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 30 avril 1997

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

COURS DE FORMATION À L'INTENTION DES NOUVEAUX DÉLÉGUÉS (UNITAR)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

La Conférence des ONG dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social se réunira sur le thème "Augmenter l'accès des ONG à l'Assemblée générale des Nations Unies et à ses grandes commissions et dans tous les domaines des travaux des Nations Unies" *aujourd'hui* 30 avril 1997 de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Président du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies, S.E. M. Kamal (Pakistan), et par la Sous-Secrétaire générale aux relations extérieures, Mme G. Sorensen.

À 14 h 30, le Coordonnateur exécutif pour la réforme de l'Organisation des Nations Unies, M. M. Strong, tiendra une réunion d'information sur l'état actuel de la réforme de l'Organisation.

Tous les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités.

* * *

Presentation

There will be a presentation entitled "The Employment Challenge" by Mr. John more, Director, Division for Social Policy and Development, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), *today*, 30 April 1997, at 5 p.m. in the Hank Shannon Conference Room (DC1-21st floor) at UNDP Headquarters. The presentation is organized by the Society for International Development (New York Chapter).

All members of Permanent Missions, Secretariat staff, the representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Thursday, 3 April 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Exposé

M. John more, Directeur de la Division des politiques sociales du Département de la coordination des politiques et du développement durable fera un exposé sur le thème "Le défi de l'emploi" *aujourd'hui* 30 avril 1997 à 17 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (DC1-21e étage) au Siège du PNUD. L'exposé est organisé par la Société internationale pour le développement (Chapitre de New York).

Tous les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Avis

À partir du jeudi 3 avril 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second session of the Subgroup on Non-governmental Organization of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), as follows:

Friday, 2 May, from 3 p.m. to 6 p.m.; and

Monday, 5 May, from 10 a.m. to 1 p.m.

* * *

The second substantive session of the Open-ended Working Group on the Question of the Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will continue its work until Friday, 9 May 1997, as follows:

Friday, 2 May, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1;

Monday, 5 May, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber;

Tuesday, 6 May, to Thursday, 8 May, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber; and

Friday, 9 May, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the second part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 12 May 1997, at 3 p.m. in Conference Room 3.

The programme of work, as approved by the Bureau of the Committee, will be as follows: 1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [112]; 2. Improving the financial situation of the United Nations [115]; 3. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]; 4. Human resources management [120]; 5. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [123]; 6. Financing of the United Nations Angola Verification Mission [124]; 7. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991) [125]; 8. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [126]; 9. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se réunira, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), comme suit :

Vendredi 2 mai, de 15 heures à 18 heures; et

Lundi 5 mai, de 10 heures à 13 heures.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité poursuivra les travaux de sa deuxième session de fond jusqu'au vendredi 9 mai 1997 comme suit :

Vendredi 2 mai, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1;

Lundi 5 mai, de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle;

Du mardi 6 mai au jeudi 8 mai, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle; et

Vendredi 9 mai, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la deuxième partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 12 mai 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

Le programme de travail, tel qu'il a été approuvé par le bureau de la Commission, sera le suivant : 1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [112]; 2. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies [115]; 3. Budget-programme de l'exercice biennal 1996-1997 [116]; 4. Gestion des ressources humaines [120]; 5. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [123]; 6. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola [124]; 7. Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité [125]; 8. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental [126]; 9. Financement de la Force de protection des Nations Unies, de l'Opération des Nations Unies pour le rétablis-

Headquarters [129]; 10. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus [132]; 11. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [133]; 12. Financing of the United Nations Mission in Haiti [134]; 13. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia [135]; 14. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [137]; 15. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan [138]; 16. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [139]; 17. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [140]; 18. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [141]; 19. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina [153]; 20. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium [154]; 21. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force [155]; and 22. Financing of the United Nations Support Mission in Haiti [157].

The status of the documentation will be issued in document A/C.5/51/L.57 and the proposed programme of work for that part of the resumed session is to be issued shortly.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The resumed organizational session of the Economic and Social Council will take place on 1 and 2 May 1997 at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the session is contained in documents E/1997/2 and Add.1.

* * *

The annual session of the Committee on Non-governmental Organizations will be held at United Nations Headquarters from 5 to 16 May 1997 in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.2/1997/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session at their earliest convenience to the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2950; fax no. 963-5935).

sement de la confiance en Croatie, de la Force de déploiem préventif des Nations Unies et du quartier général des Forces paix des Nations Unies [129]; 10. Financement de la Force Nations Unies chargés du maintien de la paix à Chypre [132]; Financement de la Mission d'observation des Nations Unies Géorgie [133]; 12. Financement de la Mission des Nations Unies Haïti [134]; 13. Financement de la Mission d'observation au Libe [135]; 14. Financement du Tribunal international chargé poursuivre les personnes présumées responsables de violati graves du droit international humanitaires commises sur le territo de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 [137]; 15. Financement de Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan [138]; Financement du Tribunal criminel international chargé de juger personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'aut violations graves du droit international humanitaire commis su territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés r ponsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'É voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 [139]; Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérati de maintien de la paix [140]; 18. Rapport du Secrétaire général les activités du Bureau des services de contrôle interne [141]; Financement de la Mission des Nations Unies en Bosn Herzégovine [153]; 20. Financement de l'Administration transito des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Sr occidental [154]; 21. Financement de la Force de déploiem préventif des Nations Unies [155]; et 22. Financement de Mission d'appui des Nations Unies en Haïti [157].

L'état de la documentation sera publié sous la cote A/C.5/ L.57 et le projet de programme de travail pour cette partie de reprise de session paraîtra sous peu.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La reprise de la session d'organisation du Conseil économiq et social aura lieu les 1er et 2 mai 1997 à 10 heures dans la salle Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la session figure dans documents E/1997/2 et Add.1.

* * *

La session annuelle du Comité chargé des organisations n gouvernementales aura lieu au Siège de l'Organisation des Nati Unies du 5 au 16 mai 1997 dans la salle de conférence 1. L'or du jour provisoire figure dans le document E/C.2/1997/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désir participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général la composition de leur délégation le plus tôt possible en se mett en rapport avec Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950; fa 963-5935).

* * *

The third session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 12 to 16 May 1997. The first meeting will take place on Monday, 12 May. The provisional agenda contained in document E/CN.16/1997/1 is available only in Geneva or can be retrieved from the Optical Disk System.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Monday, 12 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3. The annotated provisional agenda, the status of documentation and the proposed programme of work for the thirty-seventh session of the Committee, to be held at Headquarters from 9 June to 3 July 1997, have been issued in documents E/AC. 51/1997/1, E/AC.51/1997/L.1 and E/AC.51/1997/L.2, respectively.

The list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session is contained in document E/AC.51/ 1997/L.3.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Friday, 16 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include presentations by West Virginia University Centre on Ageing, the International Federation on Ageing and the International Institute on Ageing on their activities for 1999. There will also be an opportunity for delegates to inform the Support Group on national activities underway in their respective countries.

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP change management on Thursday, 1 May 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited.

The annual session 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held from 12 to 23 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.3.

* * *

La troisième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement aura lieu au Palais des Nations à Genève du 12 au 16 mai 1997. La première séance se tiendra le lundi 12 mai. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.16/1997/1 n'est disponible qu'à Genève mais peut être obtenu par le Système à disques optiques.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le lundi 12 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté, l'état de la documentation et le projet de programme de travail de la trente-septième session du Comité, qui se tiendra au Siège du 9 juin au 3 juillet 197, ont été publiés, respectivement, sous les cotes E/AC.51/ 1997/1, E/AC.51/1997/L.1 et E/AC.51/1997/L.2.

La liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à la session d'organisation figure dans le document E/ AC.51/1997/L.3.

* * *

Le Groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées en 1999 se réunira le vendredi 16 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Des exposés du Centre de la vieillesse de l'Université du West Virginia, de la Fédération internationale de la vieillesse et de l'Institut international de la vieillesse sur leurs activités pour 1999 seront à l'ordre du jour. Cette réunion permettra également aux délégués d'informer le Groupe d'appui des activités au niveau national entreprises dans leurs pays respectif.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur la gestion du changement du PNUD le jeudi 1er mai 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 12 au 23 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 1 May 1997.

* * *

United Nations Development Programme

There will be an informal Inter-agency Consultative Meeting (closed) on Thursday, 15 May 1997, from 10 a.m. to 2 p.m. in Conference Room 9.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the Executive Board at its annual session (2-6 June 1997) will take place on Wednesday, 21 May 1997, at 10 a.m. in Conference Room 4. All interested delegations are invited to attend.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 2 to 6 June 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 23 May 1997. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

The tenth session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held at United Nations Headquarters from Monday, 5 May, to Friday, 9 May 1997. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The list of speakers in the general debate has been opened in the Division of External Relations at UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call Ms. Patricia Maw at UNDP (tel.: (212) 906-5751; fax: (212) 906-5776) .

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le er mai 1997.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une Réunion consultative interinstitutions officieuse (privée) aura lieu le jeudi 15 mai 1997 de 10 heures à 14 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information officieuse préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les principales questions dont le Conseil d'administration sera saisi lors de sa session annuelle (2-6 juin 1997) aura lieu le mercredi 21 mai 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Session annuelle

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 2 au 6 juin 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1997/13.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 23 mai 1997. Conformément à l'article 50 (2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont priées de communiquer avec leurs lettres de créance leur intérêt particulier dans les questions inscrites à l'ordre du jour provisoire sur lesquelles elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La dixième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu du lundi 5 mai au vendredi 9 mai 1997. La session est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales. La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte à la Division des relations extérieures (PNUD). Les délégations qui désirent s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec Mme Patricia Maw au PNUD (tél .: (212) 906-5751); fax : (212-906-5776).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Working Group on the Restructuring of the Security Council of the Non-aligned Movement on Thursday, 1 May 1997, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

World Press Freedom Day will be observed on Friday, 2 May 1997, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Speakers will include the President of the General Assembly, H.E. Mr. Razali Ismail; the Secretary-General, H.E. Mr. Kofi Annan; the Director-General, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Mr. Federico Mayor; the President of the United Nations Correspondents Association (UNCA), Ms. Raghida Dergham; and Mr. Ariel Dorfman, journalist/novelist/playwright. Mr. Dan Rather, CBS Evening News Anchorman, will be the keynote speaker. Mr. Samir Sanbar, Assistant Secretary-General for Public Information, will moderate. Speakers on video will include Christine Ockrent, France 3 TV; Justice P. B. Sawant, Chairman, Press Council of India; and Archbishop Desmond Tutu of South Africa. Secretariat staff, the representatives of non-governmental organizations and accredited media are invited to attend.

* * *

Seminar

The Association of Former International Civil Servants (New York), which is part of the Federation of Associations of Former International Civil Servants (FAFICS), a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, will hold a Seminar on "Quality of Life in Retirement" on Wednesday, 14 May 1997, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe de travail sur la restructuration du Conseil de sécurité du Mouvement des pays non alignés aura lieu le jeudi 1er mai 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée le vendredi 2 mai 1997 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Le Président de l'Assemblée générale, S.E. M. Razali Ismail, le Secrétaire général, S.E. M. Kofi Annan, le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), M. Federico Mayor, la Présidente de l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU (UNCA), Mme Raghida Dergham, et M. Ariel Dorfman, journaliste/romancier/dramaturge, seront les conférenciers. M. Dan Rather, présentateur de CBS Evening News, prononcera le discours liminaire. M. Samir Sanbar, Sous-Secrétaire général à l'information, sera le modérateur. Les conférenciers sur vidéo seront Christine Ockrent, France 3 TV, le juge P. B. Sawant, Président du Conseil de la presse de l'Inde, et Mgr. Desmond Tutu (Afrique du Sud). Les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias accrédités sont invités.

* * *

Séminaire

L'Association des anciens fonctionnaires internationaux (New York), qui fait partie de la Fédération des associations d'anciens fonctionnaires internationaux (FAFI), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, tiendra un Séminaire sur "La qualité de vie des retraités" le mercredi 14 mai 1997 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Toutes les personnes intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 29 April 1997

International Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Eighteenth session
United Nations Office at Geneva

283rd and 284th meetings

Consideration of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee considered the third periodic report of Ukraine (CAT/C/34/Add.1).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the State Party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Consideration of information received under article 20 of the Convention [5]

The Committee considered the item in closed session.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Sixteenth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 29 APRIL 1997

3rd meeting

The Committee considered and accepted the request by the Libyan Arab Jamahiriya to postpone the consideration of its initial report (E/1990/5/Add.26).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 29 avril 1997

Convention internationale contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Dix-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

283e et 284e séances

Examen des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité examine le troisième rapport périodique de l'Ukraine (CAT/C/34/Add.1).

Conformément à l'article 6 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

Examen des renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [5]

Le Comité examine cette question en séance privée.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Seizième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 29 AVRIL 1997

3e séance

Le Comité examine et accepte la demande de la Jamahiriya arabe libyenne tendant à reporter l'examen de son rapport initial (E/1990/5/Add.26).

Relations with United Nations organs and other treaty bodies [9]

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [5]

The Committee continued its consideration of the items.

Relations avec les organismes des Nations Unies et les autres organes en vertu d'instruments internationaux [9]

Questions de fond au regard de la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [5]

Le Comité commence l'examen des questions.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-09926